

BEFORE YOU BEGIN

安装之前

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
 - All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
 - Ensure all electric work has completed before furniture installation.
 - Make sure the finished wall is straight and plumb, and the floor is flat and perpendicular to the finished wall.
 - Remove any moldings that may inhibit the vanity from being flush against the finished wall.
 - It is recommended that the drawer, door(s), and shelf be removed from the cabinet before beginning the cabinet installation. Doing so will ease the installation process. Refer to the sections contained in this guide for proper removal.
 - ARCHER cabinet mainly adopts poplar wood, high quality E1 grade MDF and birch veneer. Its harmful gas emission is less than 1.5mg/L.
 - Turn off the water supply.
 - The plumbing installation must comply with Water Supply Regulations/Bye-laws, Building Regulations or any particular regulations and practices, specified by the local water company or water undertakers. The installation should be carried out by a plumber.
 - Before installation carefully inspect the new fixture for any signs of damage.
- 请仔细阅读本指引，以便熟悉所需工具、物料及安装程序。请遵照适用的章节来安装本产品，以免安装失当导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外，还务请详阅所有操作及安全指引。
 - 本指引所载之一切资料，均以印刷时所有之最新产品情况为基础，科勒中国保留权利随时更改产品特性、包装或供应情况，恕不另行通知。
 - 安装家具之前，请先确认所有必需的电气工作均已完成。
 - 确保安装墙面是垂直平面，地板平坦且与墙面垂直。
 - 清除所有障碍物，使柜体与紧靠墙面平齐。
 - 强烈建议在柜体安装前拆下抽屉、门和搁板，使安装过程较为安全，拆除步骤参考后续指导。
 - 雅琦系列浴室脸盆柜主要选用白杨木、优质E1级密度板和桦木贴皮等精心加工而成，其有害气体排放量小于1.5mg/l。
 - 关闭供水。
 - 管道安装必须遵循当地所有给排水、建筑或者其他的特别规定。管道安装人员必须具备相应资格。
 - 安装之前，仔细检查新产品是否有损伤。

ORDERING INFORMATION

订购信息

This installation covers the following products in the ARCHER 800 range:
ARCHER 800 Cabinet.....K-99918T

此安装说明书适用于以下雅琦800系列家具的安装：
雅琦800浴室家具柜K-99918T

SAFETY: WARNINGS

安全：警告

Kohler products are precision-engineered and should give continued superior and safe performance, provided:

科勒产品经过精确制造，性能卓越，经久耐用。为保证产品质量，您必须：

1. They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendations given in this Manual.
2. Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the **MAINTENANCE** section.

1. 按照此手册中推荐的方法进行安装、起动、操作及维护。
2. 如有需要，定期检查，令产品保持良好性能状态。日常维护章节中列有推荐方法。

Carefully inspect the new fixture for any signs of damage.

仔细检查新产品是否有损伤。

When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.

在安装科勒产品时，必须遵循制造商相关电动工具的安全的指令。

科勒(中国)投资有限公司
上海市闸北区江场三路158号 邮编：200436

TOOLS AND MATERIALS

- Pencil
- Measuring Tape
- Level
- Miter Box
- Safety Glasses
- Drill
- Screwdrivers
- Hole Saw

工具及材料

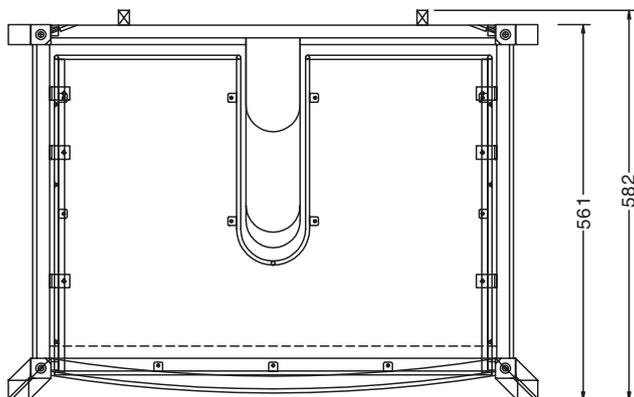
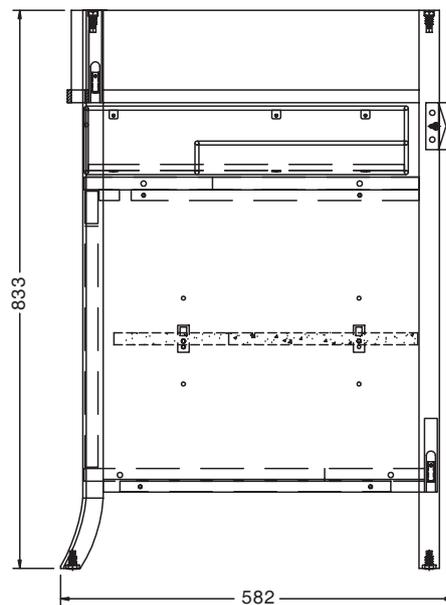
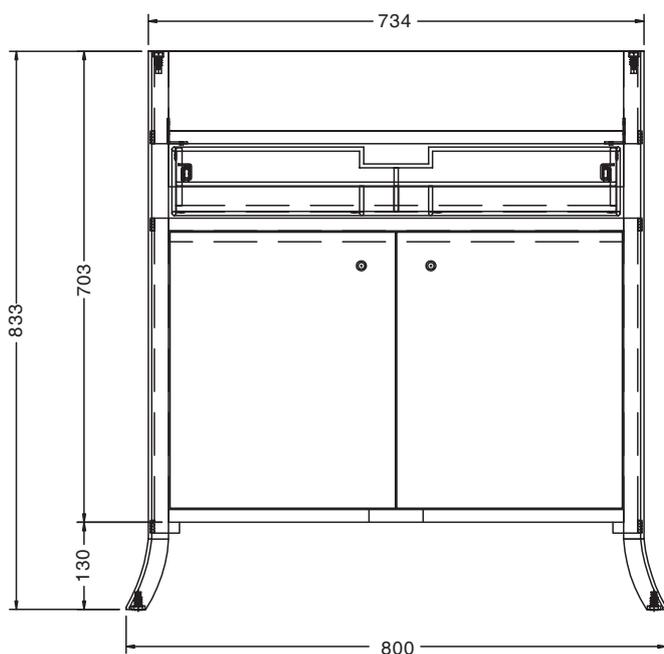
- 铅笔
- 卷尺
- 水平尺
- 钻子箱
- 安全眼镜
- 手枪钻
- 螺丝刀
- 孔锯

ROUGHING-IN

尺寸图

Reference Value
参考值

UNIT : mm
单位: 毫米



科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

INSTALLATION

安装

A. Install the Plumbing and Accessories

Install the services.
Hot (H) and Cold (C) inlets must be connected to the correct inlet pipes.
Install the drain in accordance with the manufacturer's instructions.
We suggest using P-trap drain. Connect P-trap pipe with washbasin drain.

-  **Caution!** Make sure a watertight seal exists on all washbasin drain connections.
-  **Caution!** Provide access to the plumbing connections for future plumbing maintenance.

Note! The hot and cold water supplies must be installed with isolating valves.

A. 安装管道及配件

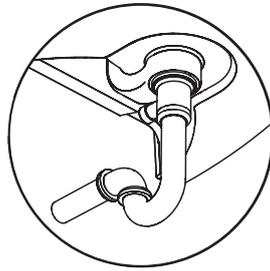
安装管道。
热水(H)及冷水(C)入口必须连接至正确的进水管。

根据制造商说明书安装排水。

我们建议采用墙排水方式，使用P弯管连接脸盆去水。

-  **小心!** 请确保所有脸盆排水的连接处都装有防水密封圈。
-  **小心!** 管道连接处需留有检修空间，以备日后管道维护之用。

注意! 安装冷热供水管时必须使用隔离阀。



B. Install cabinet

-  **WARNING: Risk of property damage.** The vanity is heavy and cumbersome to move. Obtain sufficient help to carefully lift or move the vanity to avoid impacting, sliding, or side-loading the legs.

NOTE: To protect the finished surface of the vanity, perform assembly tasks on a flat, padded work surface.

- Insert wood plug into holes on both sides of the ① middle bar, ② back bar and ③ bottom board. Connect with ④ side shelf and fix with screw and gasket. (Lock the ② back bar through the back hole with tapping screws.)
- Do the same to the other side shelf.
- Insert the ⑥ front bar and ⑦ back board downwards to their corresponding positions.

Note: Wall-hung installation is recommended to secure the cabinet. Please follow the instructions below.

- Put the cabinet against wall. If necessary, adjust the adjustable legs to make the cabinet level.
- Mark the hole for the back bar on the wall with pencil. Move away the cabinet, drill holes and insert anchors.
- Put the cabinet back and fix with screws.
- Install the ⑧ drawer and ⑨ door (refer to the installation instructions that follows). Fix the handle and complete installation.

B. 安装柜体

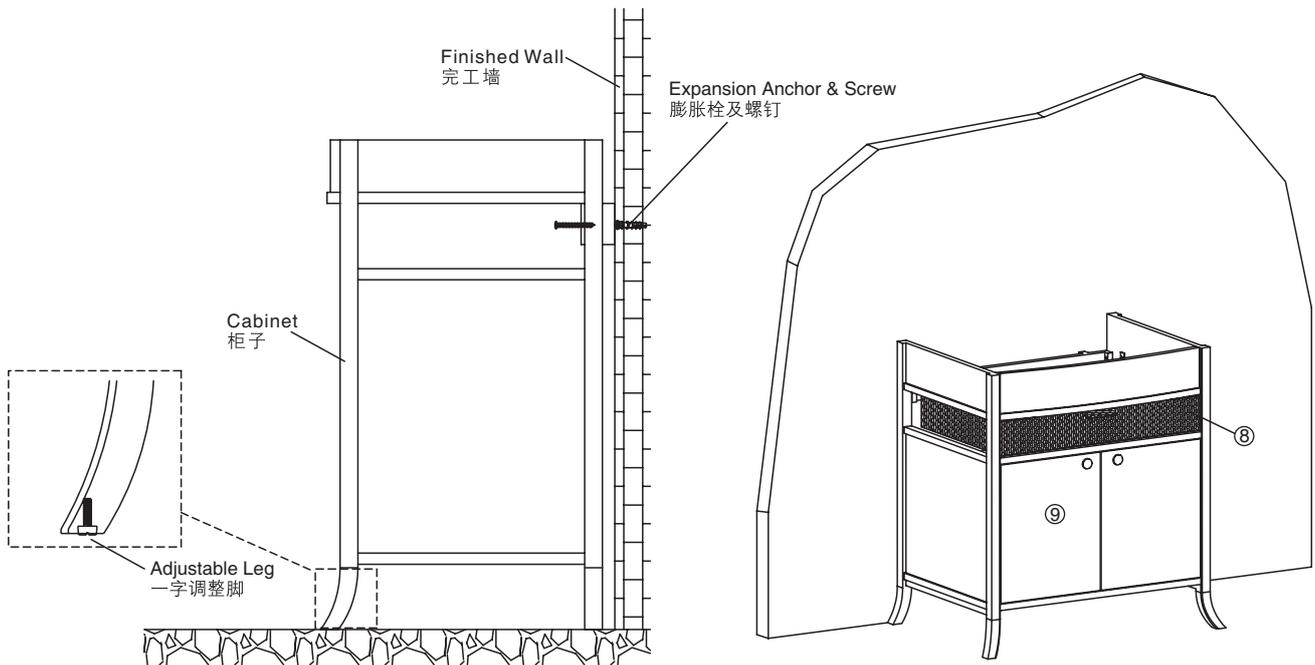
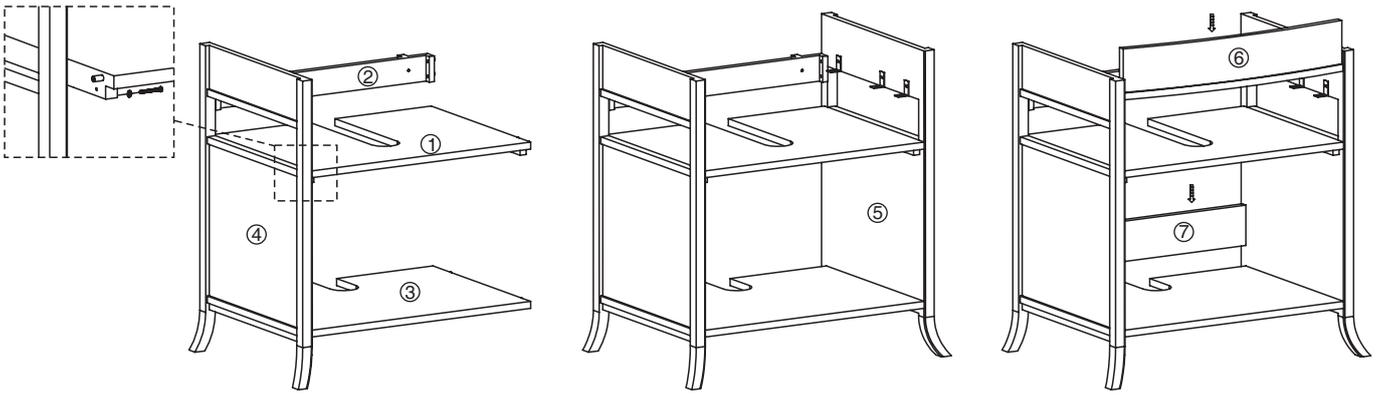
-  **警告:** 存在产品损失风险! 柜子较重, 不易搬动。在移动柜子时, 请小心轻放, 并寻求他人帮助, 避免撞击、拖动支撑脚, 或将力量集中于一侧支撑脚。

注意: 为保护柜子表面, 请在平整及铺有衬垫的操作平面上进行组装。

- 先将①中隔板、②后横、③底板两侧的孔内插入配套木榫, 并与④侧板架对位连接, 然后锁入配套螺钉及垫片。(②后横用自攻螺丝从背后斜孔锁定。)
- 同理再将另一⑤侧板架对位连接, 并锁入配套螺钉及垫片。
- 将⑥前横、⑦背板自上而下插入对应位置。

注意: 建议挂墙安装以使柜体更稳固, 进行如下操作。

- 将柜体摆放于墙面安装位, 如需要, 通过底部调节脚钉调整柜体至水平。
- 以铅笔标记后横通孔所对墙面位置, 移开柜体并对应钻孔并装入膨胀栓。
- 将柜体重新移回安装位, 并以配套螺丝锁固。
- 将⑧抽屉及⑨门板装入(详见后续安装指引), 安装拉手, 完成柜体安装。



C. Door Installation

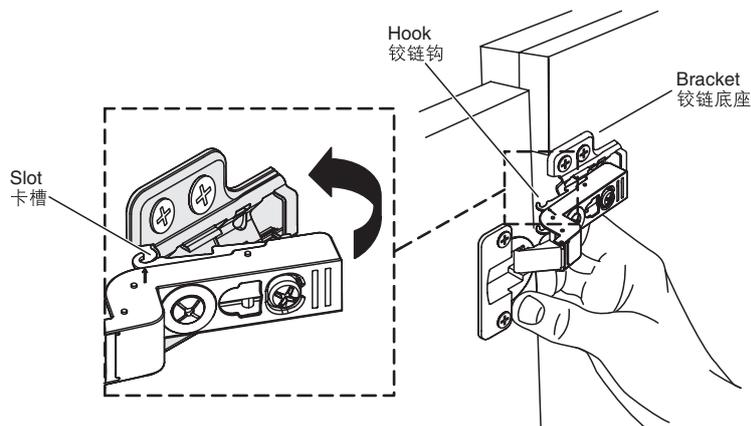
NOTE: To ease installation, get assistance supporting the door.

- Align the hinge hooks with the slot of the top bracket.
- Slide the hinge onto the top bracket.
- Clip the hinge onto the bracket to secure.
- Repeat for the lower hinge.

C. 门板安装

注意：为使安装更为简便，请在支撑门板时寻求他人帮助。

- 将铰链钩与顶部铰链底座的卡槽对齐。
- 将铰链滑入顶部铰链底座。
- 将铰链扣紧。
- 重复相同步骤，安装下部铰链。



D. Door Adjustments

Adjustment

- Refer to the illustration and note the screwdriver location for the desired adjustment.

Removal

- Apply a small amount of leverage to the door with one hand to keep the door in the full open position.
- Press the clip to release the hinge from its bracket.
- Move the door forward to slide the hinges off the brackets.

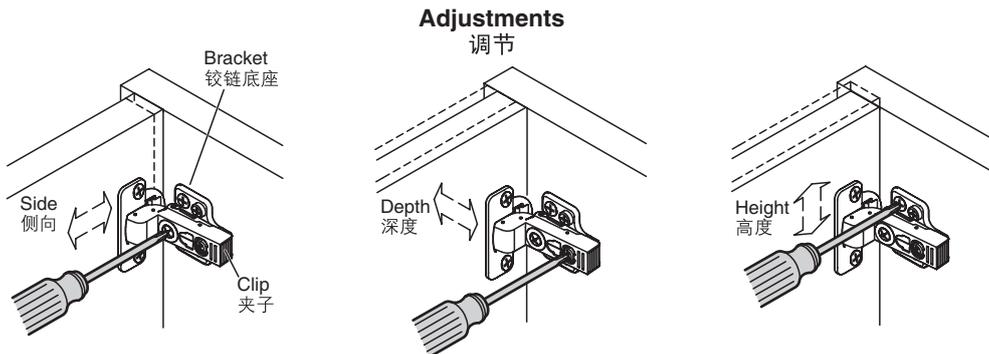
D. 门的调节

调节

- 如图所示，请在铰链各处正确使用螺丝刀，将门板调节到所需位置。

拆除

- 用一只手顶住门板，使其处于完全开启的位置。
- 按压夹子，使铰链脱离铰链底座。
- 将门板向前移动，将铰链滑离铰链底座。



E. Remove and reinstall the drawer

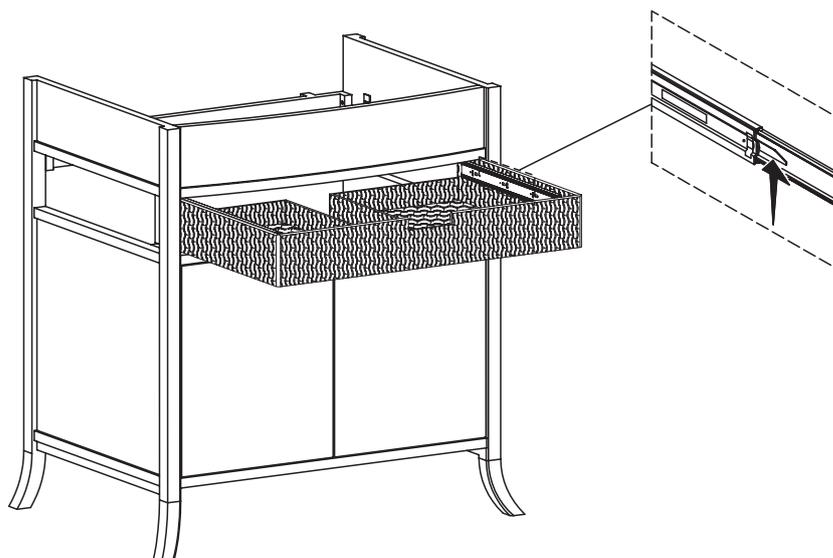
- Fully extend the rail.
- Expose the tab on the side of the rail.
- Push the left and right tabs upwards and downwards and pull out the drawer.
- To reinstall the drawer, please align the side groove with the rail and set the drawer in place. If necessary, please loosen the screws to adjust the rail width.

ATTENTION: Please hold the drawer when removing or installing the drawer. Ask for assistance if necessary.

E. 抽屜的拆装

- 先将抽屜完全抽出。
- 在滑轨侧面露出卡扣。
- 向上或向下拨动左右卡扣，并同时拉出抽屜。
- 安装抽屜时请将抽屜侧面滑轨对准滑道并缓慢将抽屜推入固定。如导轨宽度有偏差，可松动固定架螺丝进行调整。

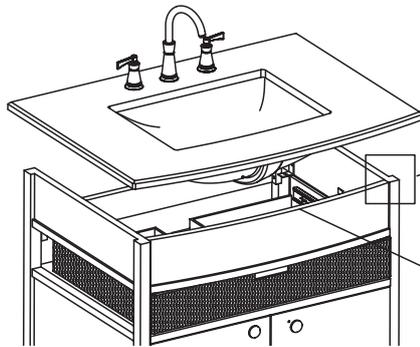
注意：拆装抽屜时需用手托住抽屜底部，必要时可需求他人帮助。



F. Install the Vanity Top

- Install the faucet to the vanity top following the faucet manufacturer's instructions.
- Install the under-counter lavatory according to its installation instructions. Make sure the lavatory is securely fixed.
- Properly seat the vanity top on top of the vanity. The back of the vanity top must be flush against the finished wall.
- Push down on each corner of the vanity top to make sure it does not rock from side to side on the vanity. Adjust the vanity top with the adjustable screws on the top if necessary.
- Remove the vanity top from the vanity and set it aside.
- Apply a 3mm thick bead of silicone sealant around the top edge of the cabinet.
- Carefully position the vanity top on top of the vanity.
- Apply a small bead of silicone sealant to the top edge where the vanity top contacts the wall. Allow the caulk to dry before proceeding. Refer to the manufacturer's instructions for recommended drying time.
- Connect the drain and supplies. Please refer to relevant instructions of lavatory or drain.

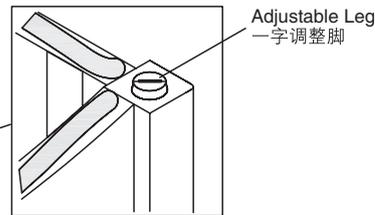
Note: The cabinet can be installed with P-trap or S-trap.



F. 安装台面

- 根据龙头生产商的说明将龙头安装至台面。
- 将所配台下盆按台盆安装说明装好在台面下，请确保台下盆稳固安装。
- 将台面轻轻的放置在柜体上。台面后部必须与完工墙面齐平。
- 按下台面各角，确保台面不会左右摇晃。如有必要可通过顶部的调节脚钉进行水平调节。
- 将台面从柜体移开，放置一边。
- 沿柜体顶部边缘涂抹3mm厚的硅胶。
- 小心地将台面放置于柜体顶端。
- 在台面与墙体接触的顶部区域涂抹少量硅胶。待其干透后进行下一步操作。请参照生产商说明查看建议的干透时间。
- 连接落水及供水水管。请参考脸盆或排水相关说明进行安装。

注意：浴室柜可以安装成墙排水或地排水。



Apply sealant.
涂抹硅胶

USER MAINTENANCE

日常维护

⚠ WARNING! Risk of product damage.

1. Many cleansers contain abrasive and chemical substance which is not suitable for cleaning stainless steel, enamel, plating or plastic products. You may use mild cleansers or soaps to clean the surfaces. Wipe any splashes of cleaner solutions from the surface with clean soft cloth.
2. Maintain ventilation in the bathroom, and separate the dry area from the damp one if conditions permit. Try to open the door and windows of the bathroom and maintain good ventilation.
3. Kohler bathroom cabinet are dealt with strict procedures for damp-proof, whose good damp-proof function ensures good performance even in bathroom of huge humidity. Yet do not splash and pour water directly on the bathroom cabinet. Make sure that the bathroom is not over damp and wipe any splashes from surfaces immediately.
4. Maintenance of door board: Clean and wipe door board regularly, and wipe the condensation vapor with dry and soft cloth.
5. Ensure that electrical connections for appliances such as head lamp is insulated; wipe mirror surface with chamois regularly to guarantee the persistent excellent performance.
6. Please do not sit, lean or step on the cabinet.

⚠ 警告！小心产品受损。

1. 许多清洁剂都含有研磨剂及化学物质，不可用于清洁不锈钢、搪瓷、镀层或塑料制品。这些表面须使用温和的清洁剂或皂液进行清洁，将残余洗涤剂洗干净，然后用干净的软布擦干。
2. 卫生间请保持良好的通风状态，有条件的可以干、湿分离，平常尽量保持浴室空气畅通，养成开窗开门的习惯。
3. 科勒浴柜都经过严格的防潮处理，其良好的防潮性能可以保证在相对湿度很大的浴室里有良好的使用性，但使用时仍然不可以随意任浴柜被水浇、溅。所以请避免卫生间过于潮湿，遇有水迹要及时擦干。
4. 门板的保养：经常定期清洁、擦拭，洗浴后的冷凝水蒸气应用干燥的软干布擦净，保持门板的干爽
5. 照明灯电器连接要确保绝缘、防潮；镜面最好用麂皮经常擦拭，可以保障使用质量经久如一。
6. 请勿坐、倚靠、踩踏在浴柜上。